

# Your Next Destination, MIE

SOMETHING SPECIAL FOR EVERYONE



三重県観光キャンペーン

2013.4~2018.3

三重県へようこそ！  
Welcome to Mie!

歡迎來到三重！ 欢迎光临三重！  
미에에 오신 것을 환영합니다!

Because it is all about Mie – it really is!

其實，這些可都是三重！

其实，这些可都是三重！

사실은 그거, 전부 미에랍니다!

英語・中国語・韓国語の中からお客様が話せる言語をお選びください。

Please point to the language you speak.

請從英文、中文、韓文中選擇您使用的語言。

請从英文、中文、韩文中选择您使用的语言。

영어・중국어・한국어 중에서 손님께서 사용가능한 언어를 선택해주세요.

Hello

您好

您好

안녕하세요

英語  
English

中国語(繁体字)  
中文(繁體字)

中国語(簡体字)  
中文(簡体字)

韓国語  
한국어



外国のお客様と対応する際には、このシートを相手に見せて伝えたいことを指で指差しながらご案内してください。必要に応じてお客様にも指差しをお願いしてください。

水色

案内する人が指差しする内容

いらっしゃいませ

Hello! May I help you?

緑色

外国人旅行者が指差しする内容

地図で教えてください

Show me on this map.

黄色

単語

お土産屋

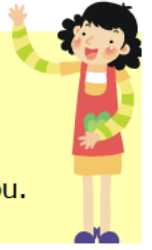
Souvenir shop

# English 英語

## 観光案内

外国語が不自由なため、このシートを利用してお話しさせていただきます。

Because I do not speak language other than Japanese, I would like to use this sheet when communicating with you.



〇〇はどこですか？

Where is 〇〇?

この近くに〇〇はありますか？

Can I find 〇〇 in this neighborhood?

地図で教えてください

Show me on this map.

ここから歩いて行けますか？

Can I walk there from here?

〇〇への行き方を教えてください

Please tell me how I can get 〇〇?

距離はどれくらいですか？

How far is it?

ここで荷物を預かってもらえますか？

Can I leave my luggage here?

コインロッカーはありますか？

Is there any coin locker?

観光案内所

Tourist Information

お土産屋

Souvenir shop

食事処（和食）

Japanese-style Restaurant

コンビニ

Convenience store

ドラッグストア

Drugstore

トイレ

Toilet

両替所

Money exchange

郵便局

Post office

病院

Hospital

ATM

ATM

100円ショップ

100yen store

電話

Telephone

公衆電話

Public phone

地図

Map

パンフレット

Leaflet

最寄り駅

The nearest station

電車

Train

バス乗り場

Bus stop

バス

Bus

徒歩

On foot

タクシー乗り場

Taxi stand

タクシー

Taxi

自転車

Bicycle

コインロッカー

Coin locker

喫茶店

Café

はい

Yes

いいえ

No

有料

Charged service

無料

Free

近くに〇〇があります

There is 〇〇 in the neighborhood.

〇〇で行けます

You can get there by 〇〇.

歩いて行けます

You can walk to there.

地図の上に示します

I'll show you on the map.

紙に書いてお渡します

I'll write it for you on a piece of paper.

料金は〇〇円です

It costs you 〇〇yen.

何かお困りですか？

May I help you?

場所までご案内します

I'll take you there.

目的地の名称か住所を見せてください

Please tell me the name or address of your destination.

この観光パンフレットをご覧ください

Look at this tourist guide leaflet.

少々お待ちください

Please wait for a while.

お待たせしました

Thank you for waiting.

ありがとうございます

Thank you.

三重で良いご旅行を！

Enjoy your trip in Mie!